

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
15. April 2004 (15.04.2004)

PCT

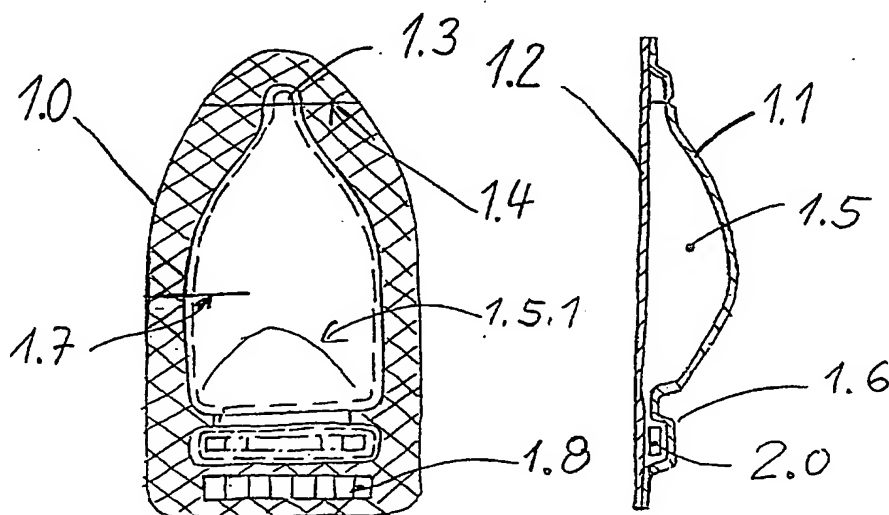
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/030821 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B01L 3/00**,  
G01N 31/22
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/DE2003/003153**
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
23. September 2003 (23.09.2003)
- (25) Einreichungssprache: **Deutsch**
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**
- (30) Angaben zur Priorität:  
202 14 971.4 27. September 2002 (27.09.2002) **DE**
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **KLOCKE VERPACKUNGS-SERVICE  
GMBH [DE/DE]**; Max-Becker-Strasse 6, 76356 Wein-  
garten (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **KLOCKE, Hartmut**  
[DE/DE]; Damaschkestrasse 102, 76133 Karlsruhe (DE).  
**LANGER, Heiko [DE/DE]**; Ringstrasse 43, 76356 Wein-  
garten (DE).
- (74) Anwälte: **FRANK, Gerhard** usw.; Schwarzwaldstr. 1A,  
75173 Pforzheim (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD,  
GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN,  
MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU,  
SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR DETERMINING AND DISPLAYING AT LEAST ONE PHYSICAL, CHEMICAL OR BIOLOGICAL  
PROPERTY OF A TEST LIQUID

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG UND ANZEIGE MINDESTENS EINER PHYSIKALISCHEN, CHE-  
MISCHEN ODER BIOLOGISCHEN EIGENSCHAFT EINER TESTFLÜSSIGKEIT



(57) Abstract: A device for determining and displaying at least one physical, chemical or biological property of a test liquid or for detecting substances and/or organisms contained therein by reaction with at least one indicator or reactant. The indicator(s) (2.0) is/are can be accessed in or via at least one reaction chamber (1.5) provided with at least one inlet for the test fluid. Said device is embodied in the form of a deep-drawn cup-shaped element (1.1) which is sealed by a covering film (1.2). The shape and/or material properties of the reaction chamber(s) is/are preferably selected in such a way that a reset effect is created after deformation such that the original shape can be restored by creating an absorption effect until the original volume is substantially re-created.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/030821 A1